
Conteneurs de la série 1 — Fondement des critères de résistance

AMENDEMENT 1: Lignes directrices pour l'intégrité de la structure

Series 1 freight containers — Rationale for structural test criteria
AMENDMENT 1: Guidance on structural integrity
iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/TR 15070:1996/Amd 1:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ccc99803-c691-4b86-9291-3dc34fd94fcd/iso-tr-15070-1996-amd-1-2005>



PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO/TR 15070:1996/Amd 1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ccc99803-c691-4b86-9291-3dc34fd94fd/iso-tr-15070-1996-amd-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ccc99803-c691-4b86-9291-3dc34fd94fd/iso-tr-15070-1996-amd-1-2005>

© ISO 2005

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax. + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

Exceptionnellement, lorsqu'un comité technique a réuni des données de nature différente de celles qui sont normalement publiées comme Normes internationales (ceci pouvant comprendre des informations sur l'état de la technique par exemple), il peut décider, à la majorité simple de ses membres, de publier un Rapport technique. Les Rapports techniques sont de nature purement informative et ne doivent pas nécessairement être révisés avant que les données fournies ne soient plus jugées valables ou utiles.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ccc99803-c691-4b86-9291-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ccc99803-c691-4b86-9291-3734886f4132/iso-tr-15070-1996-amd-1-2005)

L'Amendement 1 à l'ISO/TR 15070:1996 a été élaboré par le comité technique ISO/TC 104, *Conteneurs pour le transport de marchandises*, sous-comité SC 1, *Conteneurs d'usage général*.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO/TR 15070:1996/Amd 1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ccc99803-c691-4b86-9291-3dc34fd94fed/iso-tr-15070-1996-amd-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ccc99803-c691-4b86-9291-3dc34fd94fed/iso-tr-15070-1996-amd-1-2005>

Conteneurs de la série 1 — Fondement des critères de résistance

AMENDEMENT 1: Lignes directrices pour l'intégrité de la structure

Page 10, 4.8.2.1

Dans la première ligne du premier alinéa, remplacer «l'aptitude du plancher» par «l'aptitude de la totalité de la surface du plancher».

Page 13, après le contenu de 4.12.3

Ajouter le nouveau texte suivant.

5 Critères d'essai du prototype et ordre des essais (standards.iteh.ai)

5.1 Pour les conteneurs de 20 ft

[ISO/TR 15070:1996/Amd 1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ccc99803-c691-4b86-9291-3dc34fd94fcd/iso-tr-15070-1996-amd-1-2005)

Voir le Tableau 2. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ccc99803-c691-4b86-9291-3dc34fd94fcd/iso-tr-15070-1996-amd-1-2005>

Tableau 2 — Critères d'essai du prototype et ordre des essais pour les conteneurs de 20 ft

Ordre des essais	Numéro d'essai ISO	Essai ^a	Contrôle des dimensions	Déformation rémanente maximale admissible mm
1		Contrôle des dimensions	Confirmer que toutes les dimensions sont conformes à l'ISO 668:1995	Non applicable
2	8	Résistance du plancher: 7 260 kg		
2.1			Longerons latéraux inférieurs	3
2.2			Traverses	4
3	1	Gerbage: 3 816 kN 1,8R – T		
3.1			Montant d'angle (dimensions horizontales)	2
3.2			Longerons latéraux inférieurs	3
3.3			Traverses	3

Tableau 2 (suite)

Ordre des essais	Numéro d'essai ISO	Essai ^a	Contrôle des dimensions	Déformation rémanente maximale admissible mm
4	2	Levage par les pièces de coin supérieures: $2R - T$		
4.1			Longerons latéraux inférieurs	3
4.2			Traverses	3
5	3	Levage par les pièces de coin inférieures: $2R - T$		
5.1			Longerons latéraux inférieurs	3
5.2			Traverses	3
6	11	Levage par les passages de fourches: $1,6R - T$		
6.1			Longerons latéraux inférieurs	3
6.2			traverses	3
7	4	Sollicitation (longitudinale)		
7.1			Verticalement	3
7.2			Longitudinalement	6
8	9	Rigidité (transversale)		
8.1			Cadre d'extrémité ^{b, c} diagonalement	10
9	10	Rigidité (longitudinale)		
9.1			Cadre latéral aux pièces supérieures	6
10	5	Parois d'extrémité et portes		
10.1			Panneau d'extrémité avant	7
10.2			Portes ^b	6
11	6	Résistance des parois latérales		
11.1			Panneau latéral	8

Tableau 2 (suite)

Ordre des essais	Numéro d'essai ISO	Essai ^a	Contrôle des dimensions	Déformation rémanente maximale admissible mm
12	7	Résistance du toit		
12.1			Panneau du toit	4
15			Après essais, déformation rémanente maximale admissible des traverses	7
NOTE 1 Toutes les dimensions sont conformes à l'ISO 668:1995.				
NOTE 2 Après les essais, aucune dimension ne doit être en dehors des plans des pièces de coin.				
^a <i>T</i> est la tare du conteneur.				
^b Il convient que la déformation n'entrave pas la sûreté et le fonctionnement des portes.				
^c Ces valeurs ne s'appliquent pas lors des opérations effectuées après enlèvement d'une porte.				

5.2 Pour les conteneurs de 40 ft

Voir le Tableau 3.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Tableau 3 — Critères d'essai du prototype et ordre des essais pour les conteneurs de 40 ft

Ordre des essais	Numéro d'essai ISO	Essai ^a	Contrôle des dimensions	Déformation rémanente maximale admissible mm
1		Contrôle des dimensions	Confirmer que toutes les dimensions sont conformes à l'ISO 668:1995	Non applicable
2	8	Résistance du plancher: 7 260 kg		
2.1			Longerons latéraux inférieurs	3
2.2			Traverses	4
2.3			Col de cygne	5
3	1	Gerbage: 3 816 kN 1,8 <i>R</i> – <i>T</i>		
3.1			Montant d'angle (dimensions horizontales)	2
3.2			Longerons latéraux inférieurs	3
3.3			Traverses	3

Tableau 3 (suite)

Ordre des essais	Numéro d'essai ISO	Essai ^a	Contrôle des dimensions	Déformation rémanente maximale admissible mm
4	2	Levage par les pièces de coins supérieures: $2R - T$		
4.1			Longerons latéraux inférieurs	3
4.2			Traverses	3
5	3	Levage par les pièces de coins inférieures: $2R - T$		
5.1			Longerons latéraux inférieurs	3
5.2			Traverses	3
6	11	Levage par les passages de fourches: $1,6R - T$		
6.1			Longerons latéraux inférieurs	Non applicable
6.2			Traverses	Non applicable
7	4	Sollicitation (longitudinale)		
7.1			Verticalement	4
7.2			Longitudinalement	10
8	9	Rigidité (transversale)		
8.1			Cadre d'extrémité ^{b, c} diagonalement	10
9	10	Rigidité (longitudinale)		
9.1			Cadre latéral aux pièces supérieures	9
10	5	Parois d'extrémité et portes		
10.1			Panneau d'extrémité avant	7
10.2			Portes ^b	6
11	6	Résistance des parois latérales		
11.1			Panneau latéral	8

Tableau 3 (suite)

Ordre des essais	Numéro d'essai ISO	Essai ^a	Contrôle des dimensions	Déformation rémanente maximale admissible mm
12	7	Résistance du toit		
12.1			Panneau du toit	4
14	13	Étanchéité ^d	Toutes surfaces	Non applicable
15			Après essais, déformation rémanente maximale admissible des traverses	6
NOTE 1 Toutes les dimensions sont conformes à l'ISO 668:1995.				
NOTE 2 Après les essais, aucune dimension ne doit être en dehors des plans des pièces de coin.				
^a <i>T</i> est la tare du conteneur.				
^b Il convient que la déformation n'entrave pas la sûreté et le fonctionnement des portes.				
^c Ces valeurs ne s'appliquent pas lors des opérations effectuées après enlèvement d'une porte.				
^d Il convient que le conteneur ne laisse pas l'eau pénétrer.				

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Pages 13 et 14, Article 5, Paragraphes 5.1, 5.1.1, 5.1.2 et 5.2

Renommer ces éléments en conséquence ISO/TR 15070:1996/Amd 1:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ccc99803-c691-4b86-9291-3dc34fd94fd/iso-tr-15070-1996-amd-1-2005>